Workshop on Reordering for Statistical Machine Translation

Held at the 24th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2012)

Mumbai, India 9 December 2012

Editors:

Karthik Visweswariah Ananthakrishnan Ramanathan Mitesh M. Khapra

ISBN: 978-1-62748-359-9

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc. 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2012) by the Association for Computational Linguistics All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2013)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics at the address below.

Association for Computational Linguistics 209 N. Eighth Street Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006 Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc. 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571 USA Phone: 845-758-0400

Fax: 845-758-2634

Email: curran@proceedings.com Web: www.proceedings.com

Table of Contents

Whitepaper for Shared Task on Learning Reordering from Word Alignments at RSMT 2012 Mitesh M. Khapra, Ananthakrishnan Ramanathan and Karthik Visweswariah	
Report of the Shared Task on Learning Reordering from Word Alignments at RSMT 2012 Mitesh M. Khapra, Ananthakrishnan Ramanathan and Karthik Visweswariah	9
A Tagging-style Reordering Model for Phrase-based SMT Minwei Feng and Hermann Ney	17
Building a reordering system using tree-to-string hierarchical model Jacob Dlougach and Irina Galinskaya	. 27
Learning Improved Reordering Models for Urdu, Farsi and Italian using SMT Rohit Gupta, Raj Nath Patel and Ritesh Shah	37
Partially modelling word reordering as a sequence labelling problem Anoop Kunchukuttan and Pushpak Bhattacharyya	. 47